

Monat-Mese		Januar 2023		<b>1</b>
<b>ZEITRÄUME-PERIODI</b>				
Steuernummer - Codice		NCHNMA00A01A952Z		
<b>3</b>		<b>2</b>		
		NACHNAME VORNAME BEISPIELWEG 12/A 39100 BOZEN - BOLZANO (BZ)		
		<b>5</b>		
		Matrikel-Matricola 43210		
TABELLARISSCHES GEHALT-RETRIBUZIONE TABELLARE		GEHALT-STIPENDIO € 21.200,30	SEZ-IIS € 12.033,60	
% PART TIME				GESAMT-TOTALE € 33.233,90

Kodex-Codice	Beschreibung-Descrizione	Vom-Dal	Bis-Al	Std/Tage-	Basis-Base	Abzüge-	Bezüge-Competenze	
110	Gehalt	01/01/2023	31/01/2023	31,0000	1.800,5734		1.800,57	
1000110	Sonderergänzungszulage	01/01/2023	31/01/2023	31,0000	1.022,0318		1.022,03	
1012515	Sozialfond	01/01/2023	31/01/2023	5,2000	1,0000	5,20		
2000610	Ständige ind. Gehaltserhöhung	01/01/2023	31/01/2023	31,0000	306,5739		306,57	
2000940	Zweisprachigkeitszulage	01/01/2023	31/01/2023	31,0000	90,2788		90,28	
2000061	Koordinierungszulage	01/01/2023	31/01/2023	31,0000	274,6713		274,67	
2000091	Persönliche Zulage	01/01/2023	31/01/2023	31,0000	15,5250		15,53	
1700011	Zusatzrentenfonds	01/01/2023	31/01/2023	1,0000	245,6800	245,68		
AR2022	Regionale Zusatzsteuer IRPEF (BOLZ)	01/01/2023		1,0000	6,6100 *	6,61		
DASSAN2	Ergänzender Gesundheitsfonds/Fondo sanitario [IT]	01/01/2023		1,0000	10,6000		* 10,60	
DPREVC0	Absetzbare Beträge GD 124/Oneri Deducibili DL 124 [IT]	01/01/2023		1,0000	315,8700		* 315,87	
<b>7</b>							<b>8</b>	

SOZIALBEITRÄGE-CONTRIBUTI								Bezüge-Competenze
Jahr-Anno	Institut-Istituto	Fortlaufende Monatsbeträge-Progressivi mese			Fortlaufende Jahresbeträge-Progressivi anno			Abzüge-Trattenuite
		Grundlage-Imponibile	%	Abzug-Ritenuta	Grundlage-Imponibile	Abzug-Ritenuta		
2023	Cpdel	3.509,65	8,85	310,60	3.509,65	310,60	3.509,65	
2023	Cpdel - Contr. Obbl. Credito	3.509,65	0,35	12,28	3.509,65	12,28	250,88	
2023	INADEL	2.503,34	2,50	62,58	2.503,34	62,58		
2023	INAIL	3.509,65	0,00	0,00	3.509,65	0,00		
								Sozialbeiträge-Contributi
								385,46

BESTEUERUNG-FISCALITA'				ABSETZBETRÄGE-DETRAZIONI								
STEUERSTAFFEL-SCAGLIONI	GRUNDLAGE-IMPONIBILE	%	ABZUG-RITENUTA	TAGE-GG	Ehepartner-Contribu	Kinder-Figli	< 3 Jahre-Anni %	Behindert-Disabile %	Behindert-Disabile < 3 %	Andere-Altri %	% Fam. mit 4 oder mehr Kindern % Fam. con 4 o più figli	
BIS / FINO A	833,33	23,00	191,67									
BIS / FINO A	722,23	25,00	180,56									
BIS / FINO A	1.222,22	35,00	427,78									
BIS - FINO A	100,73	43,00	43,30									
ÜBER - OLTRE	0,00	0,00	0,00									
<b>10</b>												
Steuergr. Brutto-Imponib. lordo	Steuergr. Netto-Imponib. netto	Bruttost.-Imp. lorda	Summe abz. Beträge-Tot. oneri deduc.	Summe abs. Beträge-Tot. oneri detr.	Summe weitere monatliche absetzbare Beträge	Summe monatl. absetzbare Beträge-Totale detrazioni						Netto IRPEF-IRPEF netta
3.204,98	2.878,51	843,31	326,47	0,00	0,00	0,00						843,31
Grundlage getrennte Besteuer.-Imponibile tass. separata	%	Fortl.getr.Best.-Progr.Imp.Tass.	Fortl.Abz.Getr.Best.-Progr.Rit.									Getr.Besteuer.-Tass.Sep.
0,00	0,00	0,00	0,00									0,00
FORTLAUFENDE BETRÄGE		Fort.netto Steuergr.-Progr.Imp.	Ehepartner-Contribu	Kinder-Figli	< 3 Jahre-Anni	Behindert-Disabile %	Behindert-Disabile < 3 %	Andere-Altri %	% Fam. mit 4 oder mehr Kindern % Fam. con 4 o più figli	Netto Irpef Ausgl.-Irpef netta		
JÄHRLICHER STEUERAUSGLEICH		2.878,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
PROGRESSIVI PER		Fort. brutto Steuer- Progr. Irpef	Summe Absetzbeträge-Tot.detrazioni	Ausgl.Absetzbetr.-Cong.detrazioni	Fort. netto Irpef-Progr. Irpef netta	Unterg. Arbeit - Lavoro dipendente						Ges. Abz.-Tot. rit.tratt.
		843,31	0,00	0,00	843,31	0,00						1.486,26

ZÄHLUNGSWEISE - MODALITÀ DI PAGAMENTO		WERTSTELLUNGSDATUM-DATA	NETTO
Bank/Postkonto - BANCA POPOLARE DELL'ALTO ADIGE SOCIETA' COOPERATIVA PER AZIONI - SUEDTIROLER VOLKSBANK GEN.: FILIALE DI BOZEN/BOLZANO - C/C IT 12A0585658310005570012345		27/01/2023	2.023,39
MITTEILUNGEN-COMUNICAZIONI			
<b>11</b>			

## Wie lese ich einen Lohnstreifen?

1. Bezugsmonat und Jahr
2. Nachname, Vorname und Adresse
3. Steuernummer, Zeiträume (in Ausarbeitung)
4. Aktuelles tabellarisches Gehalt und Sonderergänzungszulage, bei Teilzeit Prozentsatz (in Ausarbeitung)
5. Matrikelnummer
6. Beschreibung der Bezüge und Abzüge
7. Angaben zu Informationszwecken
  - Absetzbare Beträge: „Ergänzender Gesundheitsfonds“ (Sanipro) zu Lasten des Arbeitgebers
  - „Absetzbare Beträge GD 124“ (Laborfonds) Anteil Arbeitnehmer und Anteil Arbeitgeber
  - Regionale- und Gemeindezusatzsteuer
8. Berechnungszeitraum und Tage, Stunden, Berechnungsbasis, Abzug, Bezug
9. Obligatorische Sozialbeiträge zu Lasten der öffentlichen Bediensteten:
  - Pensionskasse (INPS/NISF):
    - CPDEL, ex INPDAP
    - CPDEL - Contr. Obbl. Credito, ex Abzug für Darlehensfonds
  - INADEL: Beitrag INADEL, fällig nach 365 Tagen ununterbrochenen Dienstes, rückwirkend bzw. ab unbefristeter Anstellung
  - INAIL: Arbeitsunfallversicherung, nur zu Lasten des Arbeitgebers
10. Berechnung der Besteuerung (monatlich und fortlaufend):
  - Steuerstaffelung/Berechnungsgrundlage/Prozentsatz/Abzüge
  - Steuerfreibeträge für unselbstständiger Arbeit
  - Steuerfreibeträge für zu Lasten lebende Familienmitglieder:
    - Kinder ab 21 Jahre
    - Ehepartner
    - Andere zu Lasten lebende Familienangehörige
11. Bankdaten und Mitteilung seitens des Amts